



MHMPXPPUN4GE

Stejnopis: 1.

Dohoda o vypořádání

DOH/21/09/008218/2025

ke smlouvě o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene

č. 10454/bVB3/FTTS-000/2020

č. SOB/21/06/006803/2020

stavba č. 42932 „P+R Černý Most III“

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany:

LINDA Properties s. r.o.

se sídlem: Antala Staška 2027/79, Krč, 140 00
Praha 4

zastoupená:

ze dne 18. 05. 2020

IČ: 08301654

DIČ: CZ08301654,

reg. dle § 94 zák.č.235/2004 o DPH

v plném znění

zápis v OR: Městský soud v Praze,

oddíl C., vložka 316598

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 0500067172/0800

datová schránka: j5hapmy

(dále jen „Povinný“)

a na straně druhé

Hlavní město Praha

se sídlem: Mariánské náměstí č. 2, 110 00 Praha 1

zastoupeno: Ing. Miroslavem Dvořákem, ředitelem
odboru investičního Magistrátu hlavního
města Prahy

IČ: 0006481

DIČ: CZ00064581,

reg. dle § 94 zák.č.235/2004 o DPH v plném
znění

bankovní spojení: PPF banka a.s.
číslo účtu: 20028-5157998/6000
datová schránka: 48ia97h

(dále jen „Investor“)

(dále též společně jen „Smluvní strany“)

tuto Dohodu o vypořádání

I. Preambule

- 1.1 Smluvní strany byly účastníky Smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene č. 10454/bVB3/FTTS-000/2020, č. SOB/21/06/006803/2020, stavba č. 42932 „P+R Černý Most III ze dne 6. 8. 2020 (dále jen „SoB“).
- 1.2 Investor byl dle SoB povinen, na základě oznámení Povinného o povolení vkladu zřízení věcného břemene na pozemku specifikovaném v SoB, provést úhradu za zřízení věcného břemene na účet Povinného.
- 1.3 Ze strany Povinného však k odeslání tohoto oznámení nedošlo.
- 1.4 Smluvní strany činí nesporným, že Povinným bylo zřízeno věcné břemeno dle SoB.
- 1.5 Smluvní strany činí nesporným, že Investor se zavázal k úhradě ceny za zřízení věcného břemena.
- 1.6 Smluvní strany činí nesporným, že výše úhrady odpovídá ceně věcného břemene a činí v celkové výši 35.392,50 Kč včetně DPH, která je vypočtena, jako součin plochy 30,00 m² odpovídající rozsahu věcného břemene dle geometrického plánu č. 1628-28/2019 a obvyklé jednotkové ceny věcného břemene ve výši 975,- Kč/m² stanovené znaleckým posudkem č. 1628-28/2019 vyhotovený znalcem [REDACTED] I [REDACTED] ze dne 28.6.2019 s připočtením 21 % DPH.

II. Předmět Dohody

- 1.7 Předmětem Dohody o vypořádání (dále jen „Dohoda“) je vypořádání finančního závazku Investora vůči Povinnému.

III. Vypořádání

- 1.8 Tímto Smluvní strany sjednávají, že Investor je povinen uhradit Povinnému na bankovní účet Povinného, č. účtu 0500067172/0800 vedeného u České spořitelny a.s., za zřízení věcného břemena dle SoB, celkovou finanční náhradu ve výši 35.392,50 Kč.
- 1.9 Náhrada za zřízení věcného břemena je splatná ve lhůtě 30 dnů od nabytí účinnosti této Dohody.
- 1.10 Povinný prohlašuje, že nad rámec náhrady dle této Dohody nemá proti Investorovi žádné další finanční či jiné nároky plynoucí ze SoB.

IV. Závěrečná ustanovení

- 1.11 Tato Dohoda nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 1.12 Smluvní strany výslovně sjednávají že uveřejnění této Dohody v registru smluv zajistí Investor.
- 1.13 Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Dohoda byla vedena v evidenci CES, tj. v centrální evidenci smluv, vedené hl. městem Praha, která je veřejně přístupná, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této Dohody, datum jejího podpisu a text této Dohody.
- 1.14 Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Dohodě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- 1.15 Smluvní strany berou na vědomí, že tato Dohoda obsahuje jejich osobní údaje, a ujednávají si, že s jejich uvedením souhlasí.
- 1.16 Smluvní strany berou taktéž na vědomí, že ochranu osobních údajů upravuje Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. Ochrana osobních údajů v této Dohodě obsažených se řídí tímto nařízením a zákonem.
- 1.17 Smluvní strany ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, berou na vědomí, že Investor je

povinným subjektem, a pro tento účel si sjednávají, že obě souhlasí s poskytováním veškerých informací obsažených v této Dohodě žadatelům.

- 1.18 Na důkaz svého souhlasu s obsahem Dohody k ní Smluvní strany připojily své vlastnoruční podpisy podle občanského zákoníku a určily, že tímto způsobem uzavřely Dohodu.
- 1.19 Dohoda je vyhotovena v 7 listinných číslovaných stejnopisech s platností originálu, přičemž Investor obdrží 5 z nich a Povinný obdrží 2 z nich.
- 1.20 Na základě Usnesení Rady hl. m. Prahy č. 2415 ze dne 04. 11. 2024 k návrhu na svěření nevyhrazených pravomocí Rady hl. m. Prahy je uzavření této Dohody zcela v kompetenci ředitele odboru investičního Magistrátu hl. m. Prahy.

Přílohy:

1. vyrozumění o provedení vkladu
2. geometrický plán
3. technická příloha geometrického plánu
4. plná moc [redacted]

Datum: 13-05-2025

Datum:

Za Povinného:

Za Investora:

[redacted]
Ing. Miroslav Dvořák
ředitel odboru investičního
Magistrátu hlavního města Prahy

[redacted]

Katastrální úřad pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha
Pod sídlištěm 1800/9, Kobylisy, 18214 Praha 8
tel.: 284041111, fax: 284042022, e-mail: kp.praha@czuk.cz, ID dat. schránky: 6cwid5c

Vyrozumění o provedeném vkladu do katastru nemovitostí ve věci sp. zn. V-47749/2023-101

Na základě rozhodnutí o povolení vkladu, které vydal Katastrální úřad pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha, byl v řízení vedeném pod sp. zn. V-47749/2023-101 proveden vklad do katastru nemovitostí.

Vklad byl proveden dne 03.10.2023, a to s právními účinky k 11.09.2023.

Vklad byl proveden podle listiny: Smlouva o zřízení věcného břemene - úplatná - č. 10454/VB1/FTTS-000/2022

Výpis provedených změn

Zrušený stav - rušené údaje

Nový stav - **nově evidované údaje**

Nezměněný stav - evidované nezměněné údaje

Katastrální území: 643777 Horní Počernice

List vlastnictví: 7096

A Vlastník, jiný oprávněný	Identifikátor	Podíl
----------------------------	---------------	-------

Zápisy v této části LV beze změn.

B Nemovitosti

Zápisy v této části LV beze změn.

B1 Věcná práva sloužící ve prospěch nemovitostí v části B

C Věcná práva zatěžující nemovitosti v části B včetně souvisejících údajů

Typ vztahu

Nový stav

- o **Věcné břemeno zřizování a provozování vedení**
dle čl.III. smlouvy v rozsahu GP 5926-31/2022

Oprávnění pro

**T-Mobile Czech Republic a.s., Tomíčkova 2144/1, Chodov,
14800 Praha 4, RČ/IČO: 64949681**

Povinnost k

Parcela: 4485/97

Listina **Smlouva o zřízení věcného břemene - úplatná č. 10454/VB1/FTTS-000/2022 ze dne 15.06.2023. Právní účinky zápisu k okamžiku 11.09.2023 11:19:46. Zápis proveden dne 03.10.2023.**

V-47749/2023-101

Pořadí k **11.09.2023 11:19**

Případné další zápisy nebo související zápisy beze změn.

D Poznámky a další obdobné údaje

E Nabývací tituly a jiné podklady zápisu

Katastrální mapa

V rámci zápisu listiny byly realizovány změny na základě geometrického plánu připojeného k listině. Pokud obsahem geometrického plánu byl zákres věcného břemene, došlo ke změně zákresu pouze v případě existence digitální katastrální mapy pro předmětné katastrální

území.

Vyhotovil:

Katastrální úřad pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha
Babický Josef v.r.

Podpis, razítko:

VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ

Dosavadní stav				Nový stav																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku	Typ stavby	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Porovnání se stavem evidence právních vztahů																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	ha	m²	Způsob využití		Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití				Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití	Způsob využití

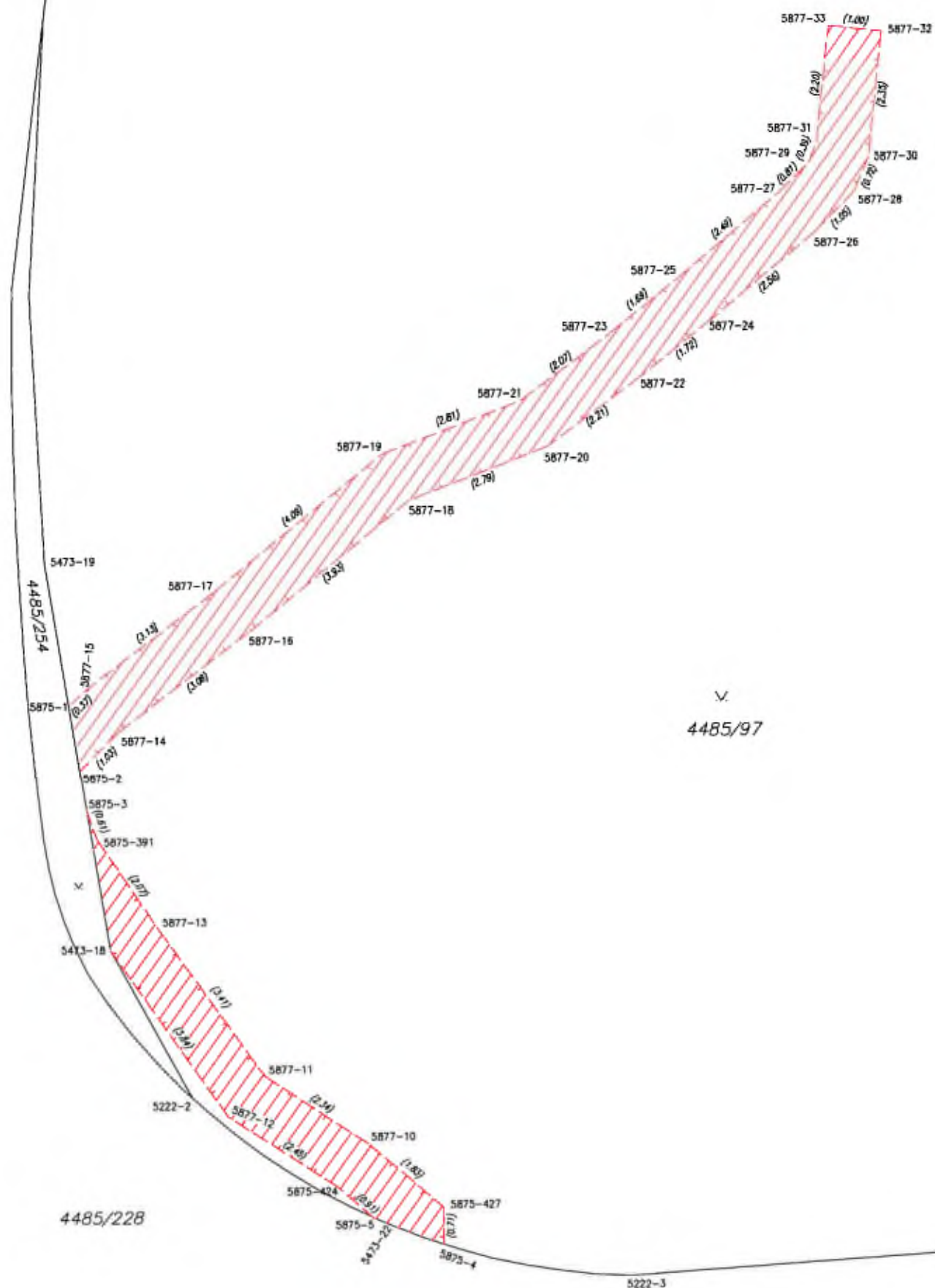
Druh věcného břemene: dle listin

Oprávněný: dle listin

Seznam souřadnic (S-JTSK)

Souřadnice pro zápis do KN

Číslo bodu	Y	X	kód kv.	Poznámka
5222-2	731405.78	1042029.71	3	
5222-3	731397.53	1042033.14	3	
5473-18	731407.29	1042026.91	3	věcné břemeno
5473-19	731408.46	1042019.63	3	
5473-22	731402.20	1042032.08	3	
5875-1	731408.03	1042022.31	3	věcné břemeno
5875-2	731407.83	1042023.53	3	věcné břemeno
5875-3	731407.72	1042024.25	3	věcné břemeno
5875-4	731401.06	1042032.52	3	věcné břemeno
5875-5	731402.36	1042032.01	3	věcné břemeno
5875-391	731407.51	1042024.82	3	věcné břemeno
5875-424	731403.04	1042031.41	3	věcné břemeno
5875-427	731401.06	1042031.81	3	věcné břemeno
5877-10	731402.44	1042030.61	3	věcné břemeno
5877-11	731404.39	1042029.32	3	věcné břemeno
5877-12	731405.09	1042030.06	3	věcné břemeno
5877-13	731406.36	1042026.54	3	věcné břemeno
5877-14	731407.10	1042022.81	3	věcné břemeno
5877-15	731407.76	1042022.05	3	věcné břemeno
5877-16	731404.64	1042020.95	3	věcné břemeno
5877-17	731405.26	1042020.17	3	věcné břemeno
5877-18	731401.58	1042018.48	3	věcné břemeno
5877-19	731402.08	1042017.60	3	věcné břemeno
5877-20	731398.97	1042017.49	3	věcné břemeno
5877-21	731399.45	1042016.61	3	věcné břemeno
5877-22	731397.19	1042016.18	3	věcné břemeno
5877-23	731397.79	1042015.38	3	věcné břemeno
5877-24	731395.84	1042015.11	3	věcné břemeno
5877-25	731396.47	1042014.33	3	věcné břemeno
5877-26	731393.87	1042013.48	3	věcné břemeno
5877-27	731394.55	1042012.74	3	věcné břemeno
5877-28	731393.13	1042012.73	3	věcné břemeno
5877-29	731393.97	1042012.17	3	věcné břemeno
5877-30	731392.85	1042012.07	3	věcné břemeno
5877-31	731393.83	1042011.81	3	věcné břemeno
5877-32	731392.59	1042009.73	3	věcné břemeno
5877-33	731393.58	1042009.62	3	věcné břemeno





TECHNICKÁ PŘÍLOHA GEOMETRICKÉHO PLÁNU č. 5926-31/2022

Zakázka 22031 GP VB Černý Most
Lokalita Katastrální území k.ú. Horní Počernice

Seznam vlastníků

Číslo listů vlastnictví jsou aktuální ke dni zpracování technické přílohy.

Číslo parcely KN	Číslo listu vlastnictví	Vlastník, adresa
4485/97	7096	LINDA Properties s.r.o., Antala Staška 2027/79, 14000 Praha - Krč

Seznam příloh

Grafické znázornění GP č. 5926-31/2022 1xA4

Poznámky

Rozsah plochy VB na parcele č. 4485/97 je 30 m².

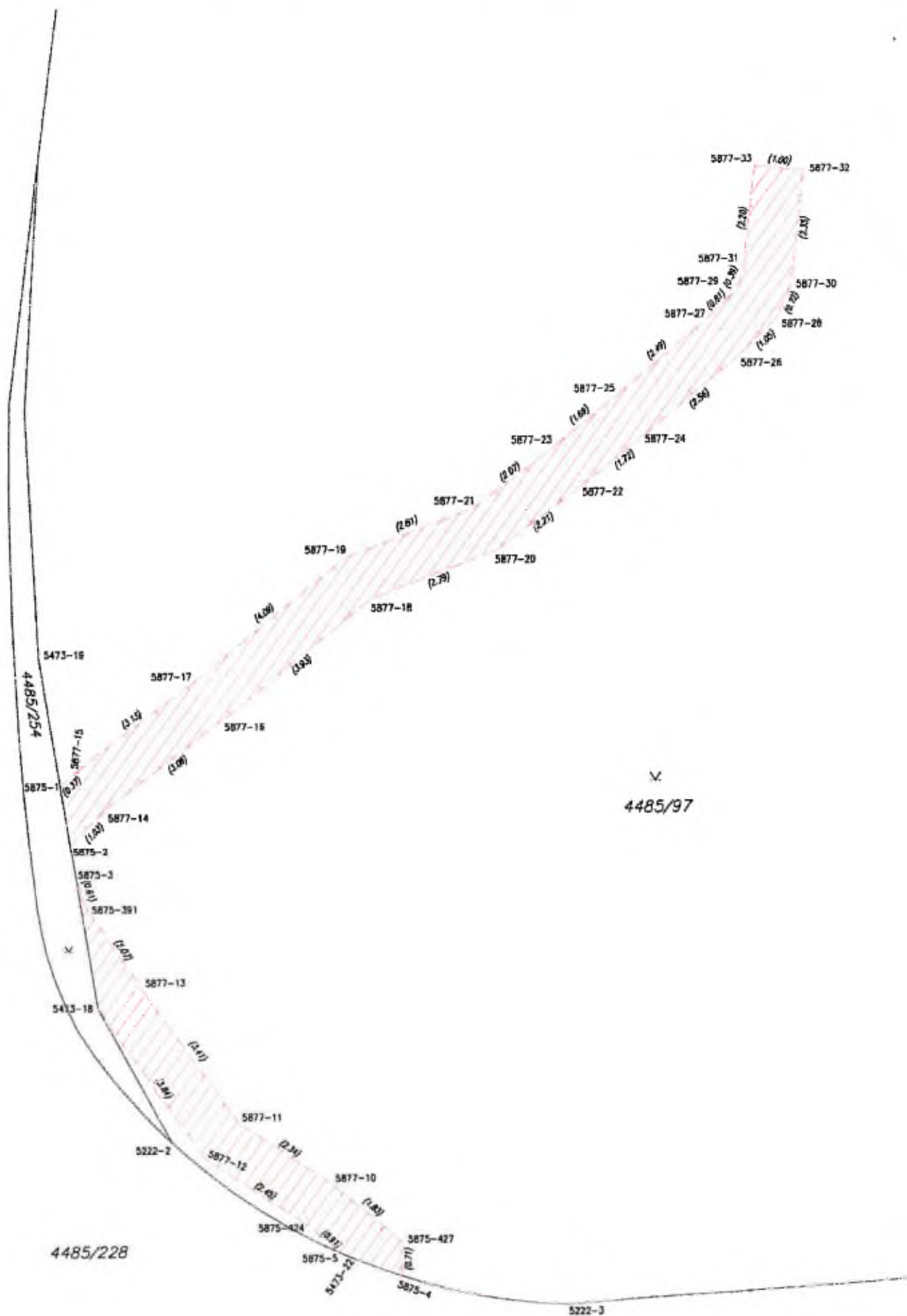
Zpracovala

V Praze dne 17.6.2022

Ověření

Náležitostí a přesností
odpovídá právním předpisům.

Ověřil dne 17.6.2022
pod č.j. 148/2022



PLNÁ MOC | POWER OF ATTORNEY

Zmocnitel | Principal

Firma Company Name	LINDA Properties s.r.o.
Právní forma a jurisdikce Legal Form and Jurisdiction	společnost s ručením omezeným podle českého práva limited liability company under the laws of the Czech Republic
Sídlo Address	Antala Staška 2027/79, Krč, 140 00 Praha 4, Česká republika Czech Republic
IČO Czech Id. No.	08301654

Zmocněnec (advokát) | Attorney

Jméno a příjmení bez titulů Full name without academic titles	
Sídlo Address	NOVALIA advokátní kancelář Jungmannova 750/34 110 00 Praha 1 Česká republika Czech Republic
Zápis ČAK Czech Bar Registration	09271
Datová schránka Data Box	zqekkbj
Telefon Phone	
E-mail	

Zmocnitel tímto zmocňuje Zmocněnce, aby za Zmocnitele:

- (1) jako za povinného uzavřel se společností **T-Mobile Czech Republic a.s.**, se sídlem Tomíčkova 2144/1, Chodov, 148 00 Praha 4, IČO 64949681, jako oprávněným, a s **Hlavním městem Prahou**, se sídlem Mariánské náměstí 2, 110 01 Praha 1, IČO 00064581, jako investorem smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene a následně samotnou smlouvu o zřízení věcného břemene;
- (2) jako za povinného uzavřel se společností **Pražská plynárenská Distribuce, a.s.**, člen koncernu **Pražská plynárenská, a.s.**, se sídlem Praha 4, U Plynárny 500, PSČ 14508, IČO 27403505, jako oprávněným, a s **Hlavním městem Prahou**, se sídlem Mariánské náměstí 2, 110 01 Praha 1, IČO 00064581, jako investorem smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene a následně samotnou smlouvu o zřízení věcného břemene;
- (3) za účelem výše uvedeného zmocnění zastupoval Zmocnitele ve všech správních řízeních před příslušným katastrálním úřadem; a
- (4) činil jiné úkony a podepisoval jiné listiny rozumně nezbytné k uskutečnění úkonů popsanych výše.

The Principal authorizes the Attorney:

(1) to conclude on behalf of the Principal as the obligor with T-Mobile Czech Republic a.s., with its registered office at Tomičkova 2144/1, Chodov, 148 00 Prague 4, Czech identification number 64949681, as the beneficiary, and Hlavní město Praha (Capital City of Prague), with its registered office at Mariánské náměstí 2, 110 01 Prague 1, Czech identification number 00064581, as the investor the Future agreement on easement and subsequently the Agreement on easement itself;

(2) to conclude on behalf of the Principal as the obligor with Pražská plynárenská Distribuce, a.s., člen koncernu Pražská plynárenská, a.s., with its registered office at Prague 4, U Plynárny 500, PSČ 14508, Czech identification number 27403505, as the beneficiary, and Hlavní město Praha (Capital City of Prague), with its registered office at Mariánské náměstí 2, 110 01 Prague 1, Czech identification number 00064581, as the investor the Future agreement on easement and subsequently the Agreement on easement itself;

(3) to represent the Principal in all administrative proceedings before the competent Cadastral Office; and

(4) to do such things and execute such documents on behalf of the Principal as may be reasonably necessary for the implementation of the steps described above.

Zmocněnec je oprávněn ustanovit si za sebe další zástupce.

The Attorney is authorized to delegate his authority hereunder to other persons.

Níže podepsaný člen či členové statutárního orgánu Zmocnitele tímto prohlašují a potvrzují, že obsah tohoto dokumentu byl řádně schválen příslušnými orgány Zmocnitele předepsaným postupem a formou podle příslušného právního řádu a organizačních dokumentů Zmocnitele, a dále že představuje platný projev vůle Zmocnitele.

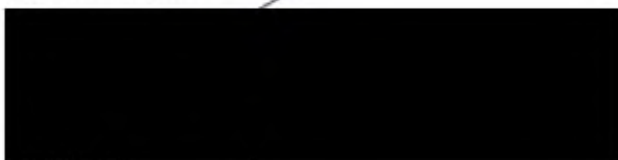
The undersigned member(s) of the statutory body of the Principal declare and attest that the content of this document has been duly approved by the relevant corporate bodies of the Principal using the prescribed procedure and form under applicable law and under the Principal's organizational documents, and further that the content of this document constitutes a valid manifestation of the intent of the Principal

Tato plná moc a dohoda o plné moci, na základě které je plná moc udělována, se řídí českým právem. Listina je sepsána česky a anglicky a oba jazyky mají stejnou platnost, avšak v případě nesrovnalostí mezi nimi má přednost verze česká.

This power of attorney and the underlying agreement on power of attorney are governed by Czech law. This document is written in English and Czech language with equal authenticity but in case of any discrepancy between the languages the Czech version prevails.

Datum | Date [DD.MM.YYYY]: 18.05.2020

LINDA Properties s.r.o.



Poznámka | Note

Vyžaduje se úředně ověřený podpis podepisujících osob | Notarized signatures of the signatories required

F
p
ic

C

1

A

se

P

P

C

Fa

th

ps

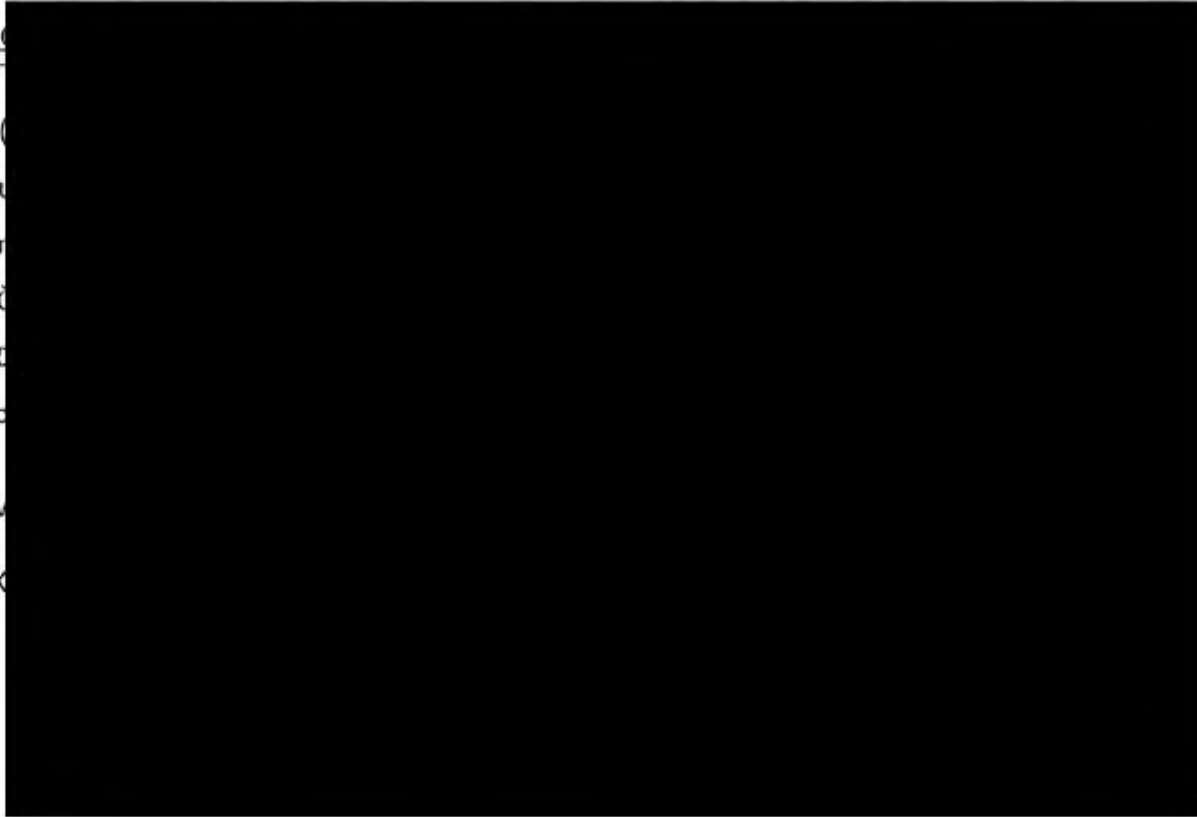
W



(Ověřený překlad z angličtiny)

(Dvojazyčná plná moc v českém a anglickém jazyce)

Poplatek 14,30 EUR zaplacen v souladu s § 14 TP 13
GebG idF BGBl. II 191/2011



TLUMOČNICKÁ DOLOŽKA

Jako tlumočnice jazyka anglického, jmenovaná rozhodnutím předsedy Krajského soudu v Hradci Králové, Česká republika, ze dne 11. února 1994, č.j. Spr. 2967/93, a zapsaná v seznamu znalců a tlumočnicků vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, stvrzuji, že tento překlad doslova souhlasí s textem připojeného dokumentu.

V překladu nebyly provedeny žádné úpravy.

Tlumočnický úkon je zapsán v deníku pod pořadovým číslem:

TRANSLATOR'S CLAUSE

As an interpreter and translator of the English language, appointed by Decision of the Chairman of the Regional Court in Hradec Kralove, Czech Republic, dated 11th February 1994, file number Spr. 2967/93, and registered in the List of Experts and Interpreters maintained by the Regional Court in Hradec Kralove, I do hereby certify that this translation corresponds verbatim to the text of the enclosed document. No amendments were made in the translation.

The act is registered in the Diary under serial number:



